



 Інструкція з експлуатації та технічного  
обслуговування маркіз  
для патіо та балконів

**Постачальник:**

Назва рослини:

Адреса

**Виробник:**

ALUPROF SA

Адреса

**Завод в Ополе:**

ul. Wschodnia 23A,  
45-449 Ополе, Польща,  
тел. +48 77 553 21 00,  
електронна пошта: aluprof@aluprof.eu

**Виріб: Тент**

Продукт відповідає вимогам безпеки CE.

**Контактний пункт для будівельних виробів**

<https://punkt-kontaktowy.gunb.gov.pl/>

*Контент, що міститься в документації, захищений відповідно до чинних положень законодавства Республіки Польща, зокрема Закону від 4 лютого 1994 року про авторське право та суміжні права (зведений текст: Збірник законів за 2021 рік, поз. 1062), а також відповідно до положень законодавства Європейського Союзу, зокрема Директиви 2001/29/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 22 травня 2001 року про гармонізацію деяких аспектів авторського права та суміжних прав в інформаційному суспільстві (OJ EU 2001 L 167, с. 10, зі змінами). Будь-яке завантаження або відтворення для подальшого розповсюдження всієї або частини документації без згоди Aluprof SA є незаконним і тягне за собою кримінальну та цивільну відповідальність.*

**ЗМІСТ**

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. ВСТУП .....</b>                                                  | <b>4</b>  |
| 1.1. Пояснення визначень і символів .....                              | 4         |
| 1.2. Загальна інформація.....                                          | 5         |
| <b>2. ВИМОГИ БЕЗПЕКИ .....</b>                                         | <b>5</b>  |
| <b>3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ.....</b>                                  | <b>6</b>  |
| 3.1. Конструкція.....                                                  | 6         |
| 3.2. Характеристики продукту.....                                      | 7         |
| 3.3. Специфікації контролю .....                                       | 7         |
| 3.4. Характеристики тканини та допустимі експлуатаційні параметри..... | 8         |
| <b>4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ .....</b>                           | <b>9</b>  |
| 4.1. Використання.....                                                 | 9         |
| 4.2. Перевірка виробу на безпеку використання.....                     | 11        |
| 4.3. Експлуатація .....                                                | 11        |
| 4.3.1. Ручне керування .....                                           | 12        |
| 4.3.2. Електричний контроль.....                                       | 13        |
| <b>5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТ.....</b>                       | <b>14</b> |
| 5.1. Технічне обслуговування .....                                     | 15        |
| 5.1.1. Догляд за тканиною .....                                        | 16        |
| 5.2. Ремонт .....                                                      | 17        |
| 5.3. Технічні огляди та ремонт .....                                   | 18        |
| <b>6. НЕБЕЗПЕКА .....</b>                                              | <b>18</b> |
| <b>7. МАРКУВАННЯ ПРОДУКТУ .....</b>                                    | <b>18</b> |
| <b>8. ДЕМОНТАЖ ТА УТИЛІЗАЦІЯ ПРОДУКТУ .....</b>                        | <b>19</b> |

**Важливі інструкції з безпеки.**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

**Дотримання вимог цього посібника є необхідною умовою для забезпечення особистої безпеки. Зберігайте цей посібник для довідки.**

Перед використанням виробу прочитайте інструкцію з експлуатації.  
Якщо у посібнику містяться незрозумілі формулювання або у вас виникли сумніви щодо їх тлумачення, рекомендуємо звернутися до виробника перед монтажем або використанням маркізи.

## 1. ВСТУП

Всі вироби, виготовлені компанією Aluprof, розроблені відповідно до найвищих стандартів функціональності, естетики та зручності використання. Робота наших дизайнерів базується на найновіших знаннях у галузі дизайну, а відповідальні за виробництво використовують найновіші знання у галузі технологій виробництва, що гарантує безпеку використання наших виробів.

### 1.1. Пояснення визначень і символів

**Виробник** – означає суб'єкта господарювання, який виробляє та розміщує виріб на ринку під власним ім'ям або торговою маркою. Виробом є маркіза. Виробником є компанія Aluprof.

**Постачальник** – означає фізичну або юридичну особу, яка реалізує на ринку продукт іншого виробника. Постачальник може бути також установником продукту.

**Сервіс** – означає відділ або зовнішню компанію, уповноважену Виробником або Постачальником, для виконання гарантійного та післягарантійного обслуговування, ремонту, перевірок та технічного обслуговування Продукту з метою підтримання його ефективності та функціональності.

**Інстальатор** – означає суб'єкта господарювання (фізичну або юридичну особу) або групу осіб, уповноважених та належним чином кваліфікованих, які відповідають за правильне та безпечне виконання всього процесу монтажу маркізи відповідно до технічної документації Виробника та чинних стандартів. Це також може бути Постачальник або суб'єкт господарювання, уповноважений Постачальником.

**Користувач продукту** – особа, яка використовує встановлений продукт.

**Некваліфікована особа** – означає фізичну особу, яка не має відповідних знань, підготовки, досвіду або дозволу, необхідних для виконання робіт, пов'язаних з установкою, технічним обслуговуванням, ремонтом або сервісним обслуговуванням Продукту, крім його стандартного використання.

**Виріб: Тент** – Маркіза для патіо, як зовнішній сонцезахисний пристрій, що встановлюється ззовні будівлі, використовується виключно для захисту від сонячного світла, наприклад, для патіо, балкона, літнього майданчика ресторану, вітрини магазину або вуличного кіоску. Тканина маркізи розгортається та згортається за допомогою електричного або ручного механізму управління.

**Тканина для тентів** – частина виробу, яка не тільки забезпечує захист від сонця, але й слугує декоративним елементом. Виготовлена з високоякісних матеріалів та оснащена електричним або ручним механізмом керування, вона гарантує належне виконання виробом своїх функцій.

Цей посібник містить спеціальну інформацію, позначену графічним символом, яку слід уважно прочитати.

| Піктограма                                                                          | Значення     | Опис                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ІНФОРМАЦІЯ   | Символ, що вказує на важливу інформацію, яку слід прочитати. Він не вказує на ситуації, які є шкідливими або небезпечними для людей або продукту. |
|  | УВАГА        | Вказує на ризик пошкодження виробу.                                                                                                               |
|  | ПОПЕРЕДЖЕННЯ | Вказує на всю інформацію, що стосується безпеки, недотримання якої може призвести до травмування або смерті.                                      |
|  | НЕБЕЗПЕКА    | Вказує на умови, які можуть спричинити травмування або смерть від ураження електричним струмом.                                                   |
|  | ІНФОРМАЦІЯ   | Цей символ означає, що продукт не можна утилізувати разом із побутовими відходами.                                                                |

## 1.2. Загальна інформація

Умови поставки продукції регулюють усі відносини між постачальником та покупцем. Вони визначають межі відповідальності та виключають відповідальність за непрямі збитки. Постачальник, діючи відповідно до загальних умов поставки продукції, не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій, за винятком випадків, коли дефекти пов'язані з діями постачальника.



Aluprof SA не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання вказівок, наведених у цій документації, та залишає за собою право вносити до неї зміни.

Постійно докладаються зусилля для вдосконалення систем маркіз та підвищення якості обслуговування й безпеки їх використання.



Ця інструкція призначена для користувачів системи маркіз і її слід прочитати перед першим використанням. Вона містить важливу інформацію, необхідну для забезпечення безпечного використання та належного догляду за виробом. Інструкцію слід зберігати протягом усього терміну експлуатації виробу. У разі продажу виробу цю інструкцію необхідно передати разом з ним.



Власник тенту несе відповідальність за інформування інших користувачів про інформацію, що міститься в цьому посібнику, та за навчання їх правильному використанню виробу відповідно до рекомендацій.



- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежним обслуговуванням.
- Будь-які пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами, що виникли внаслідок особливих погодних умов або природного зносу, не підлягають рекламації.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які зміни або модифікації конструкції тенту, а також за встановлення додаткових компонентів, не передбачених виробником.



Інструкції з експлуатації та технічного обслуговування надаються разом з інструкціями з програмування компонентів автоматизації.

## 2. ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

Для забезпечення безпеки користувачів та належної роботи маркізи необхідно дотримуватися наведених нижче умов. Ці умови стосуються місця встановлення та способу використання виробу.



Тент не можна використовувати, якщо виявлено пошкодження електричної проводки.



Необхідно дотримуватися особливих заходів безпеки щодо маленьких дітей та інвалідів. Опікуни дітей несуть відповідальність за дотримання інструкцій з безпеки, наданих виробником продукту.



Необхідно дотримуватися всіх заходів безпеки щодо взаємодії тенту з іншими предметами або обладнанням.



У разі маркізи, якою можна керувати з місця, що знаходиться поза полем зору виробу, користувач повинен вжити відповідних організаційних заходів поблизу маркізи, щоб запобігти її пошкодженню під час експлуатації.



Не торкайтеся рухомих частин під час роботи тенту, оскільки це становить небезпеку для здоров'я та може призвести до пошкодження виробу.



Не знімайте захисні кожухи приводного механізму. Захисні кожухи повинні бути закріплені таким чином, щоб для їх зняття були потрібні інструменти.



Якщо маркіза оснащена додатковими автономними електричними пристроями (наприклад, датчиками вітру, сонця або дощу), необхідно дотримуватися інструкцій, що додаються до цих пристроїв.

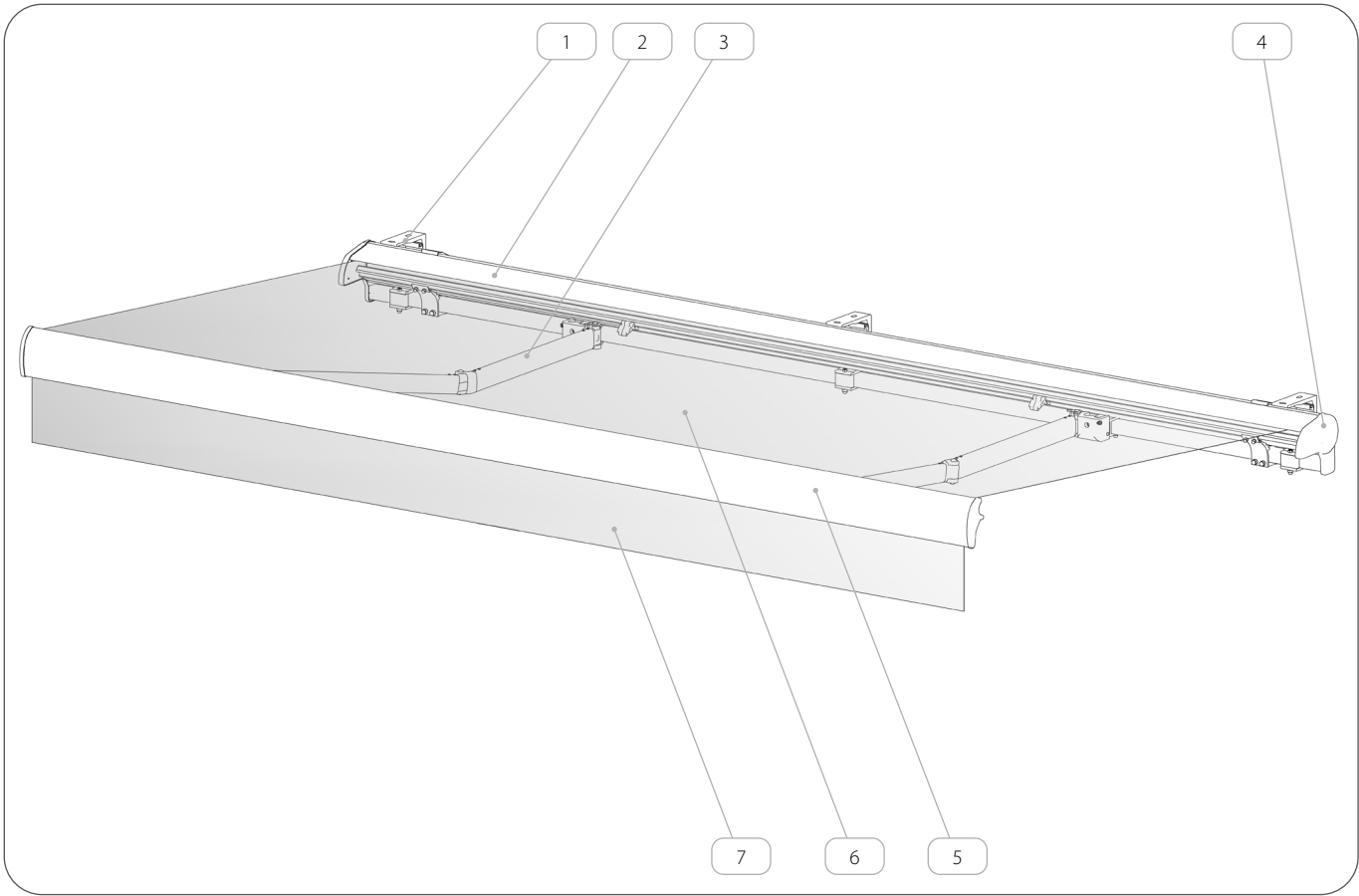
### 3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ

Цей виріб призначений для використання як зовнішня система захисту від сонця на таких ділянках, як тераси та балкони, що кріпиться до конструкції будівель (наприклад, до стін будівель, терас), для застосування в житлових, громадських або промислових будівлях, як тих, що знаходяться на стадії будівництва, так і вже існуючих. Тканини, що використовуються в маркізах, значно зменшують сонячне випромінювання. Управління маркізою (відкриття/закриття) здійснюється за допомогою електричної системи керування з використанням вимикача, радіопередавача або іншого автоматичного пристрою керування, що використовує датчики, такі як датчики дощу, вітру або сонця, або вручну за допомогою рукоятки.

Продукт призначений для використання фізичними та юридичними особами в приватному секторі (наприклад, односімейні будинки) та в державному секторі (наприклад, ресторанні сади, готелі тощо).

 Ілюстрації в цьому посібнику наведені лише для ознайомлення та можуть дещо відрізнятися від реального виробу.

#### 3.1. Конструкція



|    | Назва елементу     |
|----|--------------------|
| 1. | Монтажна ручка     |
| 2. | Напівкасетний блок |
| 3. | Кронштейн тенту    |
| 4. | Бічна кришка       |
| 5. | Передня балка      |
| 6. | Тканина для тентів |
| 7. | Капюшон            |

### 3.2. Характеристики продукту

- Допустиме використання продукту на відкритому повітрі відповідно до параметрів продукту.
- Маркіза — це конструкція, призначена для захисту від сонячного світла. Ця конструкція не забезпечує захисту від дощу.
- Прихований двигун і приводний механізм.
- Двигун виробу має ступінь захисту корпусу IP44.
- Шум, що випромінюється виробом з електромеханічним приводом (пов'язаний з робочим рухом рухомих частин, що генерується електродвигуном під час роботи), не вважається значною небезпекою і належить до сфери індивідуального комфорту.
- Розширена функціональність завдяки використанню систем автоматичного керування при ударах і вітрі, вітрі та сонці, дощі та радію.
- Двигун з аварійним ручним заведенням за допомогою кривошипа.
- Алюмінієві кронштейни з пружинами та плоским ланцюгом Flyer.
- Рукави можна керувати за допомогою пульта дистанційного керування, спеціального додатка або рукоятки.
- Продукт слід використовувати в межах, визначених для класу вітру 2 відповідно до стандарту EN 13561.
- Продукт не виділяє токсичних речовин під час використання.
- Експлуатація виробу під час дощу, снігу або ожеледиці заборонена і може призвести до пошкодження виробу.
- Касета захищає полотно від впливу атмосферних факторів.
- Тканини для тентів виготовляються з високоякісних матеріалів і покриваються просочувальним засобом, який діє як захисний бар'єр і підвищує стійкість до забруднення.
- Для окремих моделей карниз доступний з трьома різними варіантами вирізів.
- На деяких моделях на кронштейни можна встановити світлодіодне освітлення.



Допуски щодо загальних розмірів (висоти та ширини) тенту та тентової тканини поставленого виробу порівняно із замовленими розмірами визначені у стандарті на продукцію EN 13561.

### 3.3. Специфікації контролю

Технічні характеристики залежать від конкретного типу приводу та обраної системи управління.

| Технічні параметри двигуна            |                               |                          |                    |
|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------|
| Загальна довжина приводу              | 520 – 734 [мм]                | Напруга живлення         | 230 [V AC]         |
| Крутний момент                        | 30 ÷ 50 [Нм]                  | Частота                  | 50 [Hz]            |
| Обертів за хвилину                    | 12 ÷ 17 [мін. <sup>-1</sup> ] | Робоча температура       | -20 ÷ + 70 [°C]    |
| Максимальний час безперервної роботи  | 4 [мін.]                      | Рівень захисту           | IP 44              |
| Номинальний струм приводного пристрою | 0,87 ÷ 1,2 [A]                | Довжина кабелю           | 3 [м]              |
| Енергоємність                         | 170 ÷ 270 [W]                 | Поперечний розріз кабелю | 3 x 0,75; 4 x 0,75 |



У таблиці наведено діапазони значень, у межах яких знаходяться окремі параметри приводів з асортименту Aluprof, сумісних із даним маркізовим виробом.



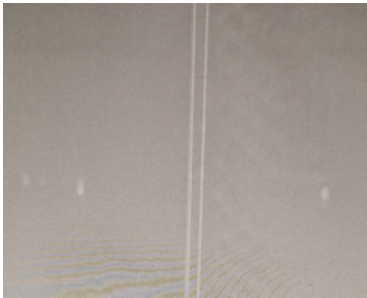
Детальна інформація про окремі приводи доступна на веб-сайті виробника.

**3.4. Характеристики тканини та допустимі експлуатаційні параметри**

Описані візуальні зміни, які можуть виникати на поверхні тканини, є природними для тканин, що використовуються у виробництві маркіз. Вони не є дефектами матеріалу чи виготовлення і не впливають на експлуатаційні характеристики виробу; отже, вони не можуть бути підставою для рекламції.

Обшивка виробу складається з набору з'єднаних тканинних панелей номінальною шириною 1200 мм (з допуском  $\pm 10$  мм), підібраних відповідно до замовленої ширини виробу. З боків використовуються дві вужчі зовнішні панелі; їхня сумарна ширина разом зі стандартними панелями забезпечує відповідність загальних розмірів необхідному допуску.

При виготовленні тентів використовуються лише тканини першого сорту. Незважаючи на застосування сучасних технологій та новітнього обладнання, певні відхилення у структурі та зовнішньому вигляді тканини є неминучими і не вважаються дефектом виробу.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | У місцях швів тканина складається вдвічі, що спричиняє коливання діаметра рулону під час намотування. Напруження, що виникають у результаті цього, можуть призвести до локального зморщування матеріалу вздовж швів, у центральних частинах смуг та в зонах бічних країв покриття. |
|   | Під час згортання на тканині можуть утворюватися складки. За певних умов освітлення в цих складках можуть бути помітні ледь помітні лінії. Це явище особливо помітне на тканинах темних кольорів.                                                                                  |
|  | Бічні краї тканини піддаються підвищеним навантаженням, що може призвести до незначного провисання країв тканини.                                                                                                                                                                  |
|  | У разі водонепроникних тканин допускаються локальні незначні сліди зносу поверхні, оскільки вони є характерними для матеріалу та процесу його виготовлення.                                                                                                                        |



Акрилові тканини покриваються фторованою смолою для надання їм необхідних експлуатаційних характеристик. Цей процес підвищує жорсткість матеріалу, що є важливим з огляду на його призначення. Як наслідок, у місцях, де тканина зморшувата, зібрана або має локальні пошкодження, можуть утворюватися мікротріщини.



Застосування просочувальних засобів робить поверхню тканини більш вразливою до подряпин, які можуть з'являтися навіть у разі, коли виробничий процес здійснюється з максимальною точністю та ретельністю. Цей ефект найбільш помітний на однотонних тканинах.



З технічних причин допускаються відхилення у відтінках кольорів, що не є підставою для претензій.

#### 4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Маркіза та її компоненти спроектовані таким чином, що жодна її частина не зазнає постійної деформації під час нормального використання (з урахуванням припущень, зроблених у розрахунках конструкції).

Рекомендується регулярно перевіряти зовнішній стан тенту. У разі виявлення будь-яких несправностей не використовуйте виріб. У такій ситуації рекомендуємо звернутися до постачальника або його уповноваженого представника.



Використання пошкодженого або неповного тенту, а також проведення ремонту без дозволу може становити загрозу для здоров'я та життя і призвести до втрати гарантії.



Продукція з автоматичним керуванням може запускатися самостійно. Переконайтеся, що не виникають небезпечні ситуації.



Заборонено використовувати продукт, підключений до електричної системи, без дійсних і необхідних перевірок та вимірювань.



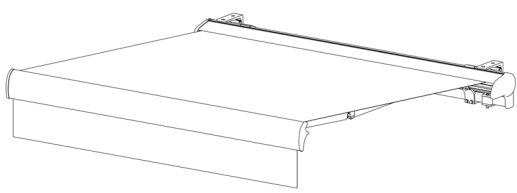
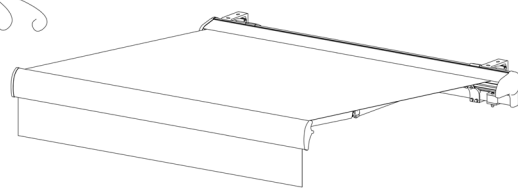
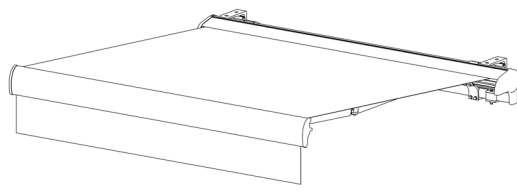
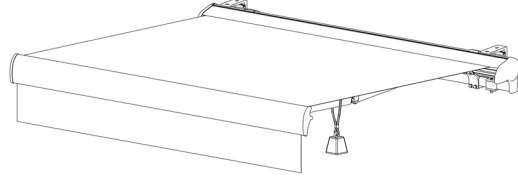
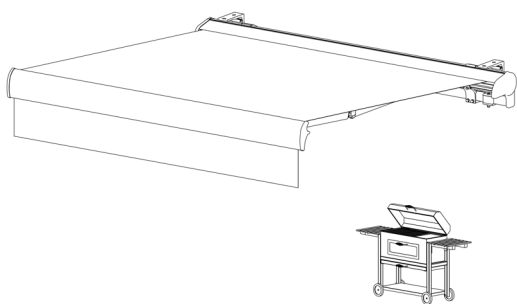
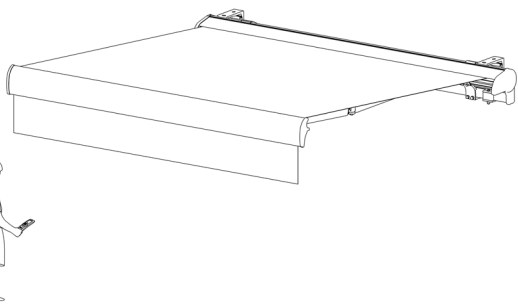
Якщо під час використання маркізи з'явиться дим, негайно вимкніть живлення та зверніться до постачальника або уповноваженого представника.

##### 4.1. Використання

Під час використання продукту звертайте увагу на наступні рекомендації, оскільки їх недотримання може призвести до пошкодження продукту:

- Виріб безпечний у використанні за умов дотримання рекомендацій, що містяться в документації, та правильного монтажу.
- Виріб слід використовувати виключно за призначенням. Маркіза призначена для захисту від сонця; вона не захищає від дощу.
- Не використовуйте маркізу під час бурхливих або екстремальних погодних умов (наприклад, сильний дощ, сильний снігопад, бурі, градобій, сильний вітер тощо).
- Якщо тканина намокла в згорнутому стані, розгорніть її одразу після закінчення дощу та дайте їй повністю висохнути.
- У разі морозу або снігопаду на виріб може утворитися крига. У таких обставинах не намагайтеся відкривати або закривати систему маркізи. Виріб можна використовувати лише після повного видалення криги.
- Привід маркізи призначений для періодичної роботи в режимі короточасного використання та оснащений тепловим вимикачем, який відключає привід у разі перевантаження приводу. Тривалість безперервної роботи маркізи не повинна перевищувати 4 хвилини, а маркіза готова до повторного використання після охолодження теплового вимикача (приблизно 15 хвилин).
- Перед використанням виробу кінцевий користувач повинен провести індивідуальну оцінку ризиків його використання, з особливим урахуванням безпеки дітей та осіб з інвалідністю.
- Забороняється використовувати несправний або неповний виріб, а також проводити імпровізований ремонт.
- Забороняється втручатися в конструктивну частину виробу. Будь-які зміни призведуть до втрати гарантії на міцність і стабільність всього виробу.
- Не торкайтеся рухомих частин під час згортання або розгортання маркізи. Це може призвести до защемлення, порізів, заплутування або застрягання, наприклад, між передньою балкою та кронштейном або іншими конструктивними елементами системи.
- У зоні роботи маркізи не повинно бути жодних предметів (наприклад, кабелів, гілок, листя), оскільки їхня наявність може пошкодити механізм або перешкодити правильному закриттю виробу.
- Не стойте в зоні дії кронштейнів та полотна під час роботи системи.
- Забороняється людям або предметам стояти на конструкції маркізи, підніматися на неї, навантажувати її або висіти на ній.
- Заборонено прикріплювати будь-які предмети до виробу без письмової згоди виробника.
- Не розміщуйте джерела тепла безпосередньо під маркізою або поблизу неї.
- Уникайте контакту тканини з гарячими предметами (наприклад, обігрівачами, печами, прасками),
- Необхідно звертати увагу на будь-які ознаки зносу або пошкодження електричних кабелів виробу. Якщо такі ознаки виявлені, виріб необхідно негайно відключити від джерела живлення та без затримки усунути несправність.
- Якщо двигун або інші компоненти дуже шумлять, негайно вимкніть живлення та проведіть перевірку та ремонт несправності, якщо це необхідно.

Основні рекомендації та інструкції щодо безпечного використання виробу:

| Експлуатація виробу під час морозу                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Експлуатація виробу в вітряну погоду                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   <p>У періоди морозів та снігопадів на виробі може утворитися крига. У таких випадках не намагайтеся відкривати або закривати систему маркізи. Виріб можна використовувати лише після видалення криги.</p> <p><b>⚠</b> Використання виробу в умовах замерзання може призвести до пошкодження.</p>                                                       |   <p>Маркізу необхідно повністю втягнути, коли швидкість вітру перевищує допустиму межу для відповідного класу стійкості до вітрового навантаження.</p> <p><b>⚠</b> Використання виробу при вітрі, що перевищує допустиму швидкість для даного класу вітростійкості, може призвести до пошкодження.</p>                                           |
| Експлуатація виробу в дощову погоду                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Неправильне використання виробу                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   <p>Забороняється використовувати виріб за суворих або екстремальних погодних умов. Тривале перебування тканини у вологому середовищі може призвести до перевантаження кріплень та деформації поверхні тканини.</p> <p><b>⚠</b> Якщо вологий полотно було згорнуто, розгорніть його одразу після того, як дощ припиниться, і дайте йому висохнути.</p> |  <p>Не навантажуйте маркізу додатковою вагою.</p> <p><b>⚠</b> Спроби розмістити додаткові навантаження на виріб можуть призвести до його пошкодження.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Неправильне використання виробу                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Робоча зона продукту                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  <p>Не розміщуйте джерела тепла безпосередньо під маркізою або поблизу неї.</p> <p><b>⚠</b> Контакт тканини з гарячими предметами може призвести до її пошкодження.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                 |  <p>Дітям заборонено гратися з пультом дистанційного керування або вимикачем, що керує маркізою. Зберігайте пульт дистанційного керування в недоступному для дітей місці. Маркізу повинні експлуатувати лише дорослі.</p> <p><b>⚠</b> Не залишайте батареї, акумулятори або інші мініатюрні джерела живлення в доступному для дітей місці, оскільки існує ризик, що діти або домашні тварини можуть проковтнути ці предмети.</p> |

Виріб необхідно використовувати відповідно до його призначення, визначеного виробником. Якщо виріб експлуатується або модифікується іншим чином, ніж описано в цій документації, це вважається неправильним використанням. Недозволено вносити несанкціоновані зміни, що впливають на безпечну експлуатацію виробу.

Правильне використання виробу передбачає:

- передбачуване використання, яке не включає, наприклад, ризики, на які користувач йде навмисно або свідомо,
- застосування допустимих робочих параметрів,
- дотримання інструкцій з експлуатації,
- проведення періодичних перевірок та технічного обслуговування виробу,

Неправильне використання виробу може призвести до:

- небезпека для користувачів,
- ризик пошкодження продукту,
- зниження або повна втрата функціональності продукту,
- негативно впливає на естетику виробу.



Компанія ALUPROF SA не несе відповідальності за збитки, спричинені неналежним використанням.

## 4.2. Перевірка виробу на безпеку використання

У випадках, коли безпечне використання виробу залежить від умов його встановлення, покупець повинен забезпечити:

- початковий огляд (після монтажу та перед першим введенням в експлуатацію, з урахуванням дотримання інструкції з експлуатації),
- огляди після монтажу в іншому місці.

Якщо виріб піддається впливу умов, що можуть призвести до погіршення його технічного стану, покупець повинен забезпечити, щоб виріб:

- періодичні огляди, а також випробування та перевірки після встановлення в іншому місці,
- У разі можливого погіршення безпеки виробу внаслідок модифікаційних робіт, природних явищ, тривалого простою, небезпечних пошкоджень або виробничих нещасних випадків необхідно провести спеціальну перевірку.

Погіршення технічного стану виробу може призвести до небезпечних ситуацій.



Перевірки можуть проводитися спеціалізованими монтажними бригадами, що мають відповідну кваліфікацію.

## 4.3. Експлуатація

Маркізу можна керувати за допомогою електричного приводу, встановленого на виробі.

Продукція з автоматичним керуванням може запускатися самостійно. Переконайтеся, що не виникають небезпечні ситуації.



Положення маркізи можна регулювати на будь-яку глибину висунення. Вона автоматично зупиняється в кінцевих положеннях.



Регулювання кінцевих положень має виконувати особа, яка має відповідну кваліфікацію, знання та досвід у галузі електротехніки.



Кінцеві положення приводного пристрою налаштовуються виробником оригінального обладнання. Якщо вони потребують регулювання, виконайте його відповідно до наданого посібника з програмування.



Маркізу необхідно повністю втягнути (у верхнє кінцеве положення), коли швидкість вітру перевищує допустиму межу для відповідного класу стійкості до вітрового навантаження. У таких ситуаціях також рекомендується втрутитися вручну, навіть якщо встановлено автоматичний датчик вітру.

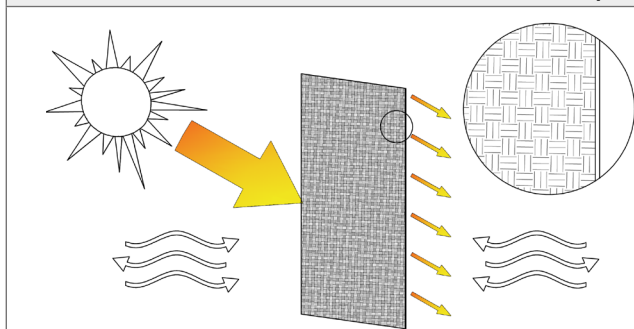
| Класи стійкості до вітрового навантаження згідно з EN 13561 | Безпечна швидкість вітру |        |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|
|                                                             | [м/с]                    | [км/г] |
| 1                                                           | < 7,8                    | < 28   |
| 2                                                           | < 10,6                   | < 38   |

Інформацію про клас стійкості до вітрового навантаження конкретного тенту можна знайти на маркуванні CE та в Декларації про експлуатаційні характеристики (DoP), що додається до виробу.



У зоні дії маркізи не повинно бути ні предметів, ні людей, оскільки це може перешкоджати її нормальній роботі.

## Пропускання світла



Мікроперфоровані тканини забезпечують природну та постійну вентиляцію, обмежуючи нагрівання повітря під тканиною. Коефіцієнти світлопроникності залежать від типу використовуваної тканини.

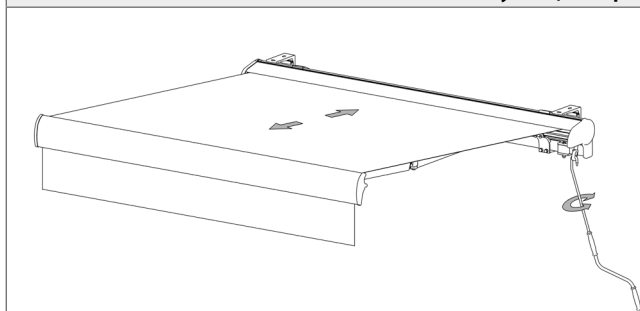
## 4.3.1. Ручне керування

Маркізу розкладають, обертаючи ручку механізму до повного висунення кронштейнів, підтримуючи натяг полотна.

Маркізу закривають, обертаючи ручку механізму до відчуття легкого опору.

⚠ Передаточні числа 11:1 не мають захисту від обертання (так званого механічного кінцевого вимикача).

## Експлуатація маркізи за допомогою рукоятки



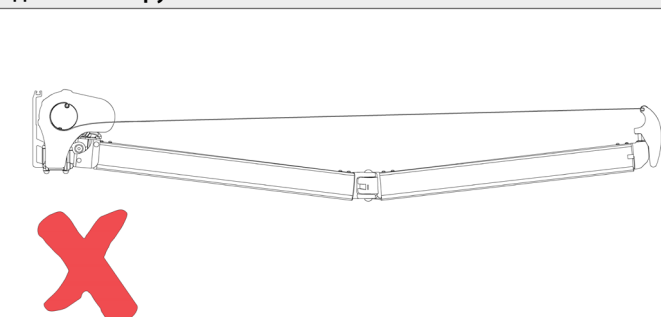
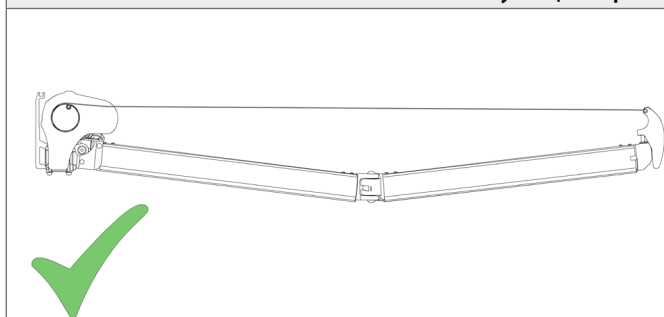
Під час експлуатації маркізи з ручним приводом зусилля, що прикладається до рукоятки, збільшується за допомогою редуктора, тому надмірне зусилля — особливо під час закривання маркізи — може призвести до пошкодження полотна.

Незадовго до того, як полотно тенту повністю розгорнеться або згорнеться, припиніть обертання рукоятки.

⚠ Коли маркіза повністю закрита або повністю відкрита, не продовжуйте обертати рукоятку.

⚠ Уникайте надмірного нахилу кривошипа в будь-яку сторону, оскільки це може збільшити опір і призвести до передчасного зносу.

## Експлуатація маркізи за допомогою рукоятки



⚠ Не допускайте намотування тканини маркізи у зворотному напрямку (від нижньої частини вала), оскільки це може призвести до відриву тканини від вала, її пошкодження або порушення роботи маркізи.

**4.3.2. Електричний контроль**

- Управління маркізою здійснюється за допомогою бездротового передавача та/або спеціального додатка.
- Функції: розгортання тканини / згортання тканини.

Додаткові пристрої управління:

- Датчики погоди, наприклад, для вітру, сонця та дощу – автоматичне регулювання положення маркізи у відповідь на зміни погоди.
- Управління маркізою через систему «розумного будинку» — можливість керувати пристроями в системі з будь-якого мобільного пристрою, підключеного до Інтернету, наприклад, планшета або смартфона.

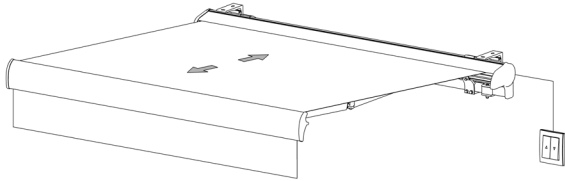
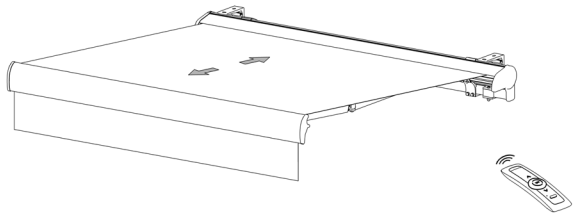
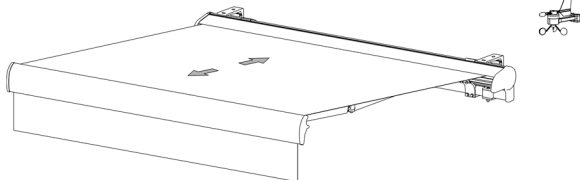
**i** Якщо маркіза оснащена додатковими автономними електричними пристроями (наприклад, датчиками вітру або дощу), необхідно дотримуватися інструкцій, що додаються до цих пристроїв.

**i** Передавачі та приймачі необхідно налаштувати відповідно до інструкцій, що додаються до двигунів.

**!** Передавачі слід зберігати в сухих місцях, захищених від вологи.

**i** Двигуни оснащені тепловими вимикачами, які відключають привід через кілька хвилин безперервної роботи для захисту від перегріву. Після спрацювання теплового вимикача перед повторним запуском необхідно дочекатися відповідного проміжку часу, який залежить від типу двигуна та температури навколишнього середовища.

**!** Під час експлуатації маркізи слід приділяти особливу увагу правильному розгортанню та згортанню полотна, а також правильній роботі кінцевих вимикачів у двигуні.

| Використання кнопочового вимикача                                                                                             | Застосування пульта дистанційного керування або настінного передавача                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                            |                                                                                                                                                                           |
| <p>Маркіза переміщується у вибраному напрямку при натисканні відповідної кнопки на кнопочовому перемикачі (вгору – вниз).</p> | <p>Маркіза переміщується у вибраному напрямку при натисканні відповідної кнопки (вгору – вниз).</p>                                                                                                                                                           |
| Використання датчика погоди                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                            | <p>Маркіза розгортається та згортається автоматично у відповідь на зміни погоди, без необхідності втручання користувача. Залежно від ситуації, також може бути доступне індивідуальне керування за допомогою вимикача або пульта дистанційного керування.</p> |

**!** Якщо під час роботи маркізи полотно перестає розгортатися, але двигун продовжує працювати, негайно вимкніть двигун, натиснувши відповідну кнопку на пульті дистанційного керування.

**5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТ**

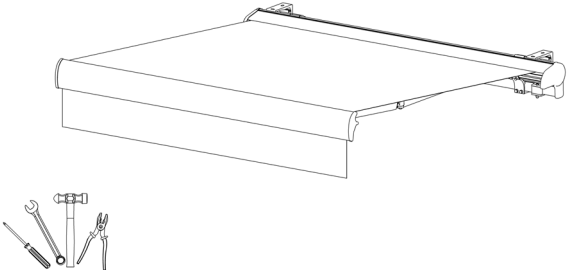
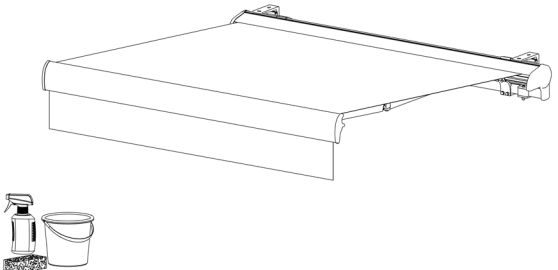
Не вносьте самостійно жодних змін у поставлений виріб, оскільки це може призвести до втрати гарантії та становити ризик для здоров'я або життя та належного функціонування. Ремонтні роботи повинні виконуватися кваліфікованим сервісним центром постачальника або його уповноваженим представником.



Перед початком обслуговування відключіть живлення від виробу! Небезпека смерті! Заблокуйте виріб, щоб запобігти випадковому підключенню напруги живлення!



Поточні роботи з технічного обслуговування слід проводити при повністю висунутій системі.

| Ремонт                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Очищення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Регулярно перевіряйте всі видимі частини маркізи на наявність заклинювання або інших пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження або несправності, не намагайтеся самостійно ремонтувати маркізу; замість цього зверніться до сервісного техника.</p> <p> Невідключення тенту від джерела живлення під час виконання робіт з технічного обслуговування електричних з'єднань може призвести до ураження електричним струмом.</p> <p> Роботи з електричними компонентами повинні виконуватися виключно кваліфікованим персоналом.</p> |  <p>Для забезпечення тривалого терміну експлуатації рекомендується регулярно очищати поверхню маркізи. Для чищення використовуйте відповідні засоби.</p> <p> Невідключення тенту від джерела живлення під час виконання робіт з технічного обслуговування електричних з'єднань може призвести до ураження електричним струмом.</p> <p> Будь-які сторонні предмети та забруднення, виявлені на тканині або в касеті тенту, необхідно регулярно видаляти.</p> |

**5.1. Технічне обслуговування**

Не вносьте самостійно жодних змін у поставлений виріб, оскільки це може призвести до втрати гарантії та становити ризик для здоров'я або життя та належного функціонування. Ремонтні роботи повинні виконуватися кваліфікованим сервісним центром постачальника або його уповноваженим представником.



Продукт повинен обслуговуватися та ремонтуватися виключно особами, які мають відповідні повноваження та кваліфікацію (пройшли навчання). Особи, яким доручено виконання робіт, пов'язаних з поточним використанням, гігієною та обслуговуванням продукту, зобов'язані ознайомитися з інструкцією з експлуатації та дотримуватися її в повному обсязі.



Перед початком обслуговування відключіть живлення від виробу! Небезпека смерті! Заблокуйте виріб, щоб запобігти випадковому підключенню напруги живлення!



Регулярно перевіряйте всі видимі частини маркізи на наявність заклинювання або інших пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження або несправності, не намагайтеся самостійно ремонтувати маркізу; замість цього зверніться до сервісного техника.

Забруднений тент може призвести до пошкодження механізмів, що забезпечують його належне функціонування.

Прості роботи з технічного обслуговування користувач маркізи може виконувати самостійно, вони не вимагають спеціальних навичок. До таких робіт, зокрема, належать перевірка правильності розгортання та згортання полотна, а також перевірка справності кінцевих вимикачів. Це також включає регулярний візуальний огляд технічного стану тканини та перевірку:

- правильну роботу механізму висунення та втягування полотна маркізи,
- правильну роботу кінцевих вимикачів,
- відсутність відшарування верхнього захисного шару та зварних швів,
- за умови відсутності на поверхні товстих відкладень, комах, листя тощо,
- плями,
- немає подряпин.

Якщо ви помітили будь-які ознаки ненормального функціонування, про це слід повідомити виробника або установника.



Під час експлуатації, догляду та технічного обслуговування виробу необхідно дотримуватися правил техніки безпеки та охорони праці, а також вимог щодо охорони навколишнього середовища.



Якщо ви помітили ознаки зносу або пошкодження електричних кабелів, відключіть виріб від джерела живлення та усуньте несправність. Електромонтаж та система управління повинні виконуватися та перевірятися кваліфікованою особою

Технічне обслуговування також передбачає очищення видимих та доступних частин виробу, підтримання тканини в чистоті та видалення забруднень з поверхні маркізи. Необхідно дотримуватися таких вказівок:

- Очищення слід проводити, коли тент втягнутий,
- Не допускайте потрапляння води в двигун,
- Не використовуйте гострі, шорсткі або абразивні інструменти; Для чищення тканини використовуйте білу ганчірку або м'яку щітку,
- Не тисніть занадто сильно на тканину,
- Повністю розгорніть тент. Витріть видимий пил щіткою або щіткою з дуже м'якою щетиною. Виконуйте ці дії, коли тент сухий, і не тріть його,
- Правила догляду за тканиною: поверхню тканини слід прати у воді з максимальною температурою 30 °C, використовуючи невелику кількість м'якого миючого засобу з нейтральним рН. У разі використання миючого засобу ретельно прополощіть тканину чистою водою. Сушіть тканину в розправленому, розкладеному стані. Не використовуйте обладнання високого тиску або пароочисники. Захищайте тент від агресивних або корозійних речовин, таких як нітрати з розчину, кислоти, лугу або солі, а також від механічних пошкоджень. Сильні миючі засоби можуть спричинити корозію або зміну кольору фарби та тканини; тому рекомендується провести попереднє випробування миючих засобів,
- Не використовуйте органічні або неорганічні хімічні засоби для чищення, що містять ефіри, кетони, спирти, ароматичні сполуки або хлоровані вуглеводні, а також засоби для чищення з невідомим хімічним складом,
- Для видалення жирних плям (наприклад, мастила, сажі) або залишків клеїв та самоклеючої силіконової гуми використовуйте миючі засоби, що не містять ароматичних вуглеводнів нафтового походження.

Конструкцію слід періодично (принаймні двічі на рік) очищати, а з поверхні виробу видаляти будь-які забруднення (листя, хвою тощо). Продукт слід регулярно перевіряти та видаляти сміття, таке як гілки, листя, пташині гнізда та інші предмети; під час видалення цих забруднень будьте обережні, маючи на увазі, що ці предмети можуть впасти на людину, яка стоїть поблизу продукту, або на предмети, розташовані під продуктом.

Також рекомендується провести технічний огляд тенту одразу після будь-яких надзвичайних подій, таких як:

- сильна буря з потужними поривами вітру,
- снігові бурі та градові бурі,
- Випадкове падіння гострих або важких предметів.

**5.1.1. Догляд за тканиною**

Тканини мають високу стійкість до кліматичних та атмосферних факторів, таких як вітер, дощ, сонце, мікроорганізми, пил та різні види забруднення. Для збереження їх високої якості та властивостей необхідно проводити належний догляд. Графік очищення тканини для маркізи залежить від місця встановлення (наприклад, прибережні або промислові райони), погодних умов, таких як дощ, сніг або град, а також від частоти цих явищ.

| Середня частота робіт з технічного обслуговування тканини тенту |              |                |              |
|-----------------------------------------------------------------|--------------|----------------|--------------|
| Незначний осад                                                  |              | Сильні опади   |              |
| Незначний осад                                                  | Великий осад | Незначний осад | Великий осад |
| 36 місяці                                                       | 24 місяці    | 24 місяці      | 12 місяці    |
| 24 місяці                                                       | 12 місяці    | 12 місяці      | 6 місяці     |

**i** Тканини з матовим покриттям більш схильні до забруднення та їх складніше очищати через сильніше прилипання забруднень до поверхні тканини.

Тканина вважається забрудненою, коли на ній є видимі та стійкі плями, що можуть бути наслідком поступового накопичення невеликих кількостей частинок (у тому числі пилку та пилу), які переносяться атмосферними факторами, такими як вітер, дощ, сніг, а також просочується або капає вода.

**i** Якщо забруднення не видалити достатньо швидко, пляму може бути важко або неможливо видалити, оскільки частина забруднення проникла в поверхневий шар тканини; тому рекомендується видалити забруднення негайно.

Речовини та методи, які категорично не можна використовувати при догляді за тканинами:

- будь-які абразивні засоби у вигляді порошку, пасти або рідини, абразивні губки, щітки з жорсткою щетиною тощо,
- генератори пари під тиском, мийні машини високого тиску,
- органічні хімічні продукти: ацетон, бензин, бензол, кетони, мазут, гас, перхлоретилен, скипидар, толуол, трихлоретилен, сира нафта, тетрагідрофуран (ТГФ), етилацетат, перекис водню тощо,
- неорганічні хімічні речовини: аміак, азотна кислота, сірчана кислота, оцтова кислота, соляна кислота, сода, розчин каустичної соди, каустична сода, відбілювач тощо,
- саморобні засоби для чищення, приготовані в домашніх умовах.

Забруднення, які важко видалити, такі як: дьоготь, смола, жири, пилок, пташиний послід, іржа тощо, можуть спричинити утворення стійких плям. Наполегливе чищення, особливо з використанням nereкомендованих мийних засобів або методів, може пошкодити тканину. Рекомендується оцінити необхідність чищення перед початком будь-яких робіт з чищення.

**!** Не змішуйте мийні засоби, оскільки вони можуть мати негативний вплив і пошкодити поверхню тканини, навіть якщо кожен засіб окремо є безпечним.

**i** Методи чищення можуть відрізнятися залежно від типу та властивостей тканини. Для отримання детальної інформації щодо методів та засобів для догляду за тканинами, будь ласка, зверніться безпосередньо до виробників тканин.

**i** У разі використання тканин з принтом слід звернутися за рекомендаціями, наприклад, до виробника покриття з принтом або виробника використовуваних чорнил.

**5.2. Ремонт**

Не проводьте самостійно жодних ремонтів або модифікацій механізмів чи конструкції маркізи. У разі несправності виробу або якщо необхідно замінити будь-які деталі чи внести зміни в його конструкцію, зверніться до постачальника або його уповноваженого представника, оскільки ці роботи може виконувати лише кваліфікований монтажник.

Виробник не несе відповідальності за:

- пошкодження, що виникли внаслідок транспортування, яке не здійснювалося виробником,
- подрипини на покритті виробу, що виникли під час розпакування,
- пошкодження, що виникли внаслідок зберігання, встановлення, використання або технічного обслуговування виробу, що не відповідають цій інструкції або вказівкам виробника,
- пошкодження, що виникли внаслідок модифікації системи,
- пошкодження, що виникли в результаті неправильної установки продукту компанією, яка не є виробником,
- використання недостатньо міцних елементів кріплення або кріплень до основи (підконструкції) з недостатньою несучою здатністю (параметрами),
- пошкодження, що виникли внаслідок використання меншої кількості кріпильних кронштейнів, ніж передбачено виробником,
- пошкодження, що виникли внаслідок використання, яке не відповідає цим інструкціям,
- вторинне пошкодження, спричинене використанням пристрою, незважаючи на виявлення первинного дефекту, якщо виробник не був проінформований і не рекомендував подальше використання,
- електричні пошкодження, спричинені користувачем,
- дефекти, що виникли в результаті старіння та нормального зносу деталей виробу,
- механічні пошкодження, спричинені користувачем,
- пошкодження системи руху через перевантаження,
- пошкодження, що виникли в результаті несанкціонованого ремонту,
- пошкодження, спричинені використанням системи в невідповідних погодних умовах (поза межами, зазначеними в інструкції)
- пошкодження, спричинені аномальними погодними умовами (блискавка, буря, град, вода, вогонь),
- корозія компонентів, що використовуються в середовищі з високим вмістом морської солі в повітрі,
- атмосферне та фітосанітарне забруднення, а також забруднення, спричинене тваринами,
- пошкодження, що виникли в результаті нещасних випадків та непередбачених подій,
- пошкодження, що виникли в результаті неправильного очищення невідповідними інструментами, корозійними та абразивними речовинами,
- Якщо фарбове покриття забруднилося в міському середовищі, схильному до забруднення (смог, дим, кислотні дощі, пил),
- пошкодження, спричинені впливом інших виробів, предметів або підвісних аксесуарів, не передбачених компанією Aluprof,
- Під час виробничого процесу можуть виникати відмінності в кольорі деталей.
- зміна кольору елементів, що інтенсивно піддаються впливу погодних умов,
- Асиметричне намотування тканини на вал, спричинене грудочками або сміттям (наприклад, листям, брудом),
- так званий ефект «стрибка» (незначне осьове відхилення під час роботи роликової труби внаслідок її прогину),
- невелике провисання тканини на з'єднаннях кронштейнів у частково відкритому стані; ступінь цього ефекту залежить від моделі маркізи, зокрема від вильоту кронштейнів та ширини – це не впливає на належне функціонування системи,
- горизонтальна деформація передньої балки до 25 мм при максимальній ширині (це явище зумовлене конструкцією та натягом тканини); цей ефект не впливає на належну роботу системи,
- горизонтальні складки на тканині, спричинені наявністю фіксувального стрижня, вставленого в тканинну кишеню на намотувальній трубі; це явище зумовлене конструкцією системи та не впливає на її належне функціонування,
- Характерні властивості тканин для тентів та водонепроникних тканин.



Якщо під час використання виробу з'явиться дим, негайно вимкніть живлення маркізи та зверніться до постачальника або уповноваженого представника.

Крім того, виробник не несе відповідальності за:

- продукт, з якого було видалено наклейку CE або вона є нечитабельною
- продукт, з якого було видалено піктограми, що містять особливо важливу інформацію про безпеку та безпеку
- неправильне використання продукту або використання, що суперечить його призначенню,
- перегрів та зміна кольору виробу, спричинені джерелами тепла, розташованими всередині або в безпосередній близькості від системи,
- події, що виникли внаслідок недотримання вимог цієї документації, а також наслідки подій, які установник, інвестор або спеціалізована монтажна бригада повинні враховувати під час здійснення інвестиції або виконання робіт.

Незважаючи на вищезазначене, відповідальність Aluprof SA є обмеженою і впливає з договору, укладеного з покупцем продукту.

## 5.3. Технічні огляди та ремонт

Для збереження повної функціональності маркізи та забезпечення її належної роботи рекомендується проводити періодичні (принаймні раз на рік) технічні огляди. Головною метою цих оглядів є перевірка правильності функціонування виробу, а також перевірка комплектності, стану та працездатності конструктивних елементів, електричних, керуючих та захисних пристроїв, регулювання механізмів і, за необхідності, заміна деталей, що зносилися в результаті нормальної експлуатації.



Не проводьте технічні огляди виробу самостійно, оскільки це може призвести до втрати гарантії та становити ризик для здоров'я чи життя, а також для належного функціонування виробу. Сервісні роботи повинні виконуватися кваліфікованою сервісною командою постачальника або його уповноваженим представником. Користувач маркізи має право лише виконувати прості операції з технічного обслуговування, описані в розділі про технічне обслуговування, та проводити регулярні візуальні перевірки технічного стану.



Регулярні перевірки тенту допоможуть запобігти можливим поломкам.



Якщо використовується автоматичний датчик погоди (вітер/сонце), його необхідно перевести в ручний режим у такі періоди: коли виріб не можна використовувати (наприклад, через низькі температури, підозру на несправності, під час перевірок та технічного обслуговування або коли монтажник працює над механізмами виробу); також рекомендується вимкнути цей датчик і втягнути маркізу у разі тривалої відсутності.

Продукти повинні підтримуватися в технічно справному та чистому стані, щоб забезпечити безпеку їх експлуатації для здоров'я та життя користувачів і відповідність їх призначенню.

Обсяг робіт, що підлягають технічному огляду:

- Перевірка міцності та якості кріплення виробу.
- Оцінка правильності розгортання та згортання полотна – включаючи перевірку правильної роботи кінцевих вимикачів.
- Перевірка міцності та якості гвинтових і заклепкових з'єднань.
- Перевірте натяг тканини.
- Перевірте кріплення приводу.
- Перевіряйте рухомі частини виробу та їх технічний стан.
- Будь-які коригування та виправлення у всіх зазначених сферах.
- Можлива заміна зношених запасних частин.
- Технічний огляд електричних кабелів тенту та перевірка їх підключення до електричної системи.



Запасні частини можна замінювати тільки оригінальними деталями. Використання замінників заборонено!

## 6. НЕБЕЗПЕКА

Маркіза Aluprof — це виріб, який за нормальних або інших обґрунтовано передбачуваних умов використання не становить жодного ризику або становить лише незначний ризик, що є сумісним з його нормальним використанням, з урахуванням високих стандартів безпеки, захисту життя та здоров'я.

Забороняється:



- використання пошкодженого тенту
- Експлуатація маркізи та зберігання пульта дистанційного керування в місці, легкодоступному для дітей, що потребують нагляду дорослих,
- Не дозволяйте некваліфікованому персоналу виконувати будь-які електричні роботи, модернізацію або демонтаж;

## 7. МАРКУВАННЯ ПРОДУКТУ

На маркізі у видимому місці розміщено етикетку виробу.

Етикетка містить, серед іншого, дані виробника, номер типу, номер гармонізованого стандарту на продукцію та властивості продукції.

Маркування CE на етикетці означає, що продукт відповідає всім директивам, що застосовуються до цього продукту.

Рекомендується залишити етикетку продукту неушкодженою, щоб її можна було прочитати в майбутньому.

**8. ДЕМОНТАЖ ТА УТИЛІЗАЦІЯ ПРОДУКТУ**

Розбирати тент можна лише після відключення електроживлення.

Процедура демонтажу є зворотною до процедури монтажу (див. Інструкцію з монтажу).

Для утилізації виробу після закінчення терміну його експлуатації його необхідно розібрати та сортувати окремі компоненти відповідно до Постанови Міністра охорони навколишнього середовища від 2 січня 2020 року про каталог відходів – Журнал законів 2020 року, пункт 10, із змінами.



Відповідно до положень Директиви 2012/19/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 4 липня 2012 року про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE), забороняється розміщувати використане обладнання разом з іншими відходами, позначеними символом перекресленого контейнера на колесах. Користувачі зобов'язані передавати своє використане обладнання до призначеного пункту збору для належної переробки. Одночасно це маркування означає, що обладнання було випущено на ринок після 13 серпня 2005 року. Ці юридичні зобов'язання були введені з метою зменшення кількості відходів, що утворюються від відпрацьованого електричного та електронного обладнання, та забезпечення належного рівня збору, відновлення та переробки. Обладнання не містить небезпечних компонентів, які могли б мати особливо негативний вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Відповідно до польського Закону про електричні батареї від 24 квітня 2009 року, «Стаття 44: Кінцевий користувач повинен здати відпрацьовані портативні акумуляторні та неакумуляторні батареї (які можуть включати відпрацьовані портативні акумуляторні та неакумуляторні батареї, що більше не є джерелами електроенергії) до пункту збору відпрацьованих акумуляторних та неакумуляторних батарей». Крім того: «Стаття 12: Забороняється утилізувати відпрацьовані акумуляторні та неакумуляторні батареї в одному контейнері для відходів з іншими відходами».

Крім того: «Стаття 12: Забороняється викидати відпрацьовані акумуляторні та неакумуляторні батареї в один контейнер для сміття разом з іншими відходами».



Запобігайте небезпеці для здоров'я людей і тварин та забрудненню навколишнього середовища, утилізуючи відпрацьовані акумуляторні та неакумуляторні батареї у спеціальних контейнерах у призначених для цього пунктах збору відходів.



Слідкуйте, щоб не сталося коротке замикання акумуляторів; не кидайте їх у вогонь і не заряджайте їх повторно. Існує ризик вибуху.

Детальні вимоги щодо поводження з відходами електричного та електронного обладнання (BEEО) та відходами акумуляторних та неакумуляторних батарей регулюються польським та європейським законодавством про охорону навколишнього середовища.

## Маркізи для патіо та балконів

Продукт відповідає вимогам безпеки CE.

### Виробник:

#### Aluprof SA

ul. Wschodnia 23a, 45-449 Opole, Polska,  
тел. +48 77 553 21 00,  
e-mail: [aluprof@aluprof.eu](mailto:aluprof@aluprof.eu)  
[www.aluprof.com](http://www.aluprof.com)

### ALUPROF

#### Головний офіс

ul. Warszawska 153  
43-300 Bielsko-Biała, Польща  
тел. +48 33 81 95 300  
факс +48 33 82 20 512  
e-mail: [aluprof@aluprof.eu](mailto:aluprof@aluprof.eu)  
[www.aluprof.com](http://www.aluprof.com)

Перекладені інструкції.

Інструкція з експлуатації та обслуговування, інструкція з монтажу, а також документація щодо виготовлення продукту становлять повний комплект технічної документації та доступні на запит у виробника.

ALUPROF SUN SHADING SOLUTIONS

ul. Wschodnia 23a  
45-449 Opole, Польща  
тел. +48 77 55 32 100

Markiza\_IUik  
Ми залишаємо за собою право вносити технічні зміни.  
Станом на 2026.06.15